

**REQUEST TO RESCHEDULE/POSTPONE AN EARLY RESOLUTION MEETING
DEMANDE DE REMISE DE LA RENCONTRE POUR RÈGLEMENT RAPIDE**

ONTARIO COURT OF JUSTICE
COUR DE JUSTICE DE L'ONTARIO
PROVINCE OF ONTARIO
PROVINCE DE L'ONTARIO

(Pursuant to Section 5.1 (3) of the *Provincial Offences Act* / En
vertu de paragraphe 5.1(3) de la Loi sur les infractions
provinciales)

.....
Court case number / Numéro de la cause

Offence Date:

Date de l'infraction :

TO BE COMPLETED AND SUBMITTED TO THE CLERK OF THE COURT NO LATER THAN TWO DAYS BEFORE THE CURRENTLY SCHEDULED MEETING TIME. YOU ARE ENTITLED TO RESCHEDULE ONCE.

POUR ÊTRE ACCOMPLI ET SOUMIS AU COMMIS DE LA COUR PAS PLUS TARD QUE DEUX JOURS AVANT LE TEMPS DE RÉUNION ACTUELLEMENT PRÉVUE. VOUS ÊTES AUTORISÉ À REMETTRE À PLUS TARD UNE FOIS.

Name of defendant:

Nom du défendeur :

Mailing Address:

Adresse :

Offence(s):

Infraction(s) :

Telephone number:

Numéro de téléphone :

Email:

Courriel :

Currently Scheduled Early Resolution Meeting time:

Date et heure prévues de la rencontre pour règlement rapide :

50 Main Street E, Hamilton, ON L8N 1E9

.....
Date

Time / Heure

Room / Salle

Location / Lieu

I request to reschedule this meeting to a suitable meeting time (Date cannot exceed 30 days from currently scheduled meeting time)
Je demande la remise de cette rencontre à un moment qui me convient davantage (la date doit tomber dans les 30 jours suivant la date prévue).

Name of representative (if applicable):

Nom du représentant (s'il y a lieu) :

.....
Date

Signature of Defendant/Representative / Signature du défendeur/représentant

For court staff only – check appropriate box(es) / Pour les fonctionnaires judiciaires seulement – cochez la ou les cases appropriées
Please note that the new date must be within 30 days of the original date. / Veuillez noter que la nouvelle date doit tomber dans les 30 jours suivant la date originale.

**NOTICE OF RESCHEDULED/POSTPONED EARLY RESOLUTION MEETING
DEMANDE DE REMISE DE LA RENCONTRE POUR RÈGLEMENT RAPIDE**

(Pursuant to Section 5.1 (4) and 5.1 (5) of the *Provincial Offences Act*
En vertu des paragraphes 5.1(4) et 5.1(5) de la Loi sur les infractions provinciales)

If you or your representative does not attend this Joint Appearance, **you will be deemed to not wish to dispute the charge(s)**. In your absence you may be convicted as originally charged including the original penalty.

Si vous ou votre représentant manquez de vous présenter à cette comparution conjointe, **vous serez réputé(e) ne pas contester les accusations**. En votre absence, vous pouvez être reconnu(e) coupable des accusations originales et être passible de la peine d'origine.

A new date has been scheduled for your early resolution meeting (see below):

Une nouvelle date a été fixée pour votre rencontre pour règlement rapide (voir ci-dessous) :

.....
Date

Time / Heure

Room / Salle

Location / Lieu

Copies given to:

defendant/representative
défendeur/représentant

prosecutor
poursuivant

Copies remises au :

.....
Signature of Clerk of the Court or designate / Signature du greffier ou de son représentant

.....
Date

FOR INFORMATION ON ACCESS
TO ONTARIO COURTS
FOR PERSONS WITH DISABILITIES, CALL
(Court to insert own information)



POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS SUR L'ACCÈS
DES PERSONNES HANDICAPÉES
AUX TRIBUNAUX DE L'ONTARIO, COMPOSEZ LE
(insérer les coordonnées du tribunal)